



جمهورية مصر العربية
وزارة الإسكان والمرافق والمجمعات العمرانية
مركز بحوث الإسكان والبناء

الكود المصري لتصميم الفراغات الخارجية والمباني لإستخدام المعاقين



اللجنة الدائمة للكود المصري
لتصميم الفراغات الخارجية والمباني لإستخدام المعاقين
كود رقم ٦٠١

جمهورية مصر العربية
وزارة الإسكان والمرافق والمجمعات العمرانية
مركز بحوث الإسكان والبناء

مستند

الكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية
والمباني لاستخدام المعاقين



اللجنة الدائمة للكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية
والمباني لاستخدام المعاقين

24289



24.8.2004

الطبعة الأولى



جمهورية مصر العربية

وزارة

الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية

مكتب الوزير

الرقم البريدي: ١١٥١٦

قرار وزارى

رقم (٣٠٣) لسنة ٢٠٠٣

بشأن الكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية

والمباني لاستخدام المعالين

وزير الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية :

- بعد الإطلاع على القانون رقم (٦) لسنة ١٩٦٤ بشأن أسس التصميم وشروط التنفيذ للأعمال الإنشائية وأعمال البناء .
- وعلى لقرار رئيس الجمهورية رقم (٤٦) لسنة ١٩٩٧ فى شأن الهيئة العامة لمركز بحوث الإسكان والبناء والتخطيط العمرانى .
- وعلى القرار الوزارى رقم (٤٩٢) لسنة ١٩٩٦ بتشكيل اللجنة الرئيسية لاسس تصميم وشروط تنفيذ الأعمال الإنشائية وأعمال البناء .
- وعلى القرار الوزارى رقم (١٢٥) لسنة ١٩٩٩ بتشكيل اللجنة الدائمة للكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية و المباني لاستخدام المعالين .
- وعلى للمذكرة المقدمة من السيدة الأستاذة الدكتور / اميمة صلاح الدين رئيس مجلس إدارة مركز بحوث الإسكان و البناء والسيدة الأستاذة الدكتور / محمد سامح كمال الدين سامح رئيس اللجنة الدائمة للكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية والمباني لاستخدام المعالين بتاريخ ١٩ / ١٠ / ٢٠٠٣

مقرر

- مادة (١) : يتم العمل بالجزء الأول من الكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية والمباني لاستخدام المعالين
- مادة (٢) : نلتزم الجهات المعنية والمذكورة فى القانون رقم (٦) لسنة ١٩٦٤ بتنفيذ ما جاء بالكود .
- مادة (٣) : تتولى اللجنة الدائمة للكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية و المباني لاستخدام المعالين الاقتراح للتعديلات التى تراها لازمة بهدف التحديث كلما دعت الحاجة لذلك و تصدير التعديلات بعد إصدارها جزءا لا يتجزأ من الكود.
- مادة (٤) : يتولى مركز بحوث الإسكان والبناء على نشر ما جاء بهذا الكود والتعريف به والتدريب عليه .
- مادة (٥) : ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية ويصدر نافذاً بعد مرور ستة أشهر من تاريخ النشر .

وزير الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية

استاذة دكتور مهنى محمد امين سليمان

صدر فى الوقائع المصرية فى العدد رقم ٢٨٦

بتاريخ ٢٤ شوال لسنة ١٤٢٤ هـ الموافق ١٨ ديسمبر لسنة ٢٠٠٣ م

رقم الايداع بدار الكتب المصرية ٢٦٨ لسنة ٢٠٠٣

• اللجنة الدائمة لإعداد الكود المصرى لتصميم الفراغات الخارجية والمباني لاستخدام المعاقين

القرار الوزارى رقم (١٢٥) لسنة ١٩٩٩

• شارك فى المراجعة والصياغة النهائية

دكتور مهندس/ يحيى حسن وزيرى
معمارى واستشارى التصميم الداخلى

• شارك فى إعداد أعمال العرض

وحدة الدعم الفنى
مركز بحوث الإسكان والبناء

• أعمال الكتابة والحاسب الآلى :

السيدة / هدى محمد عبد الرحمن
مركز بحوث الإسكان والبناء

شكر وتقدير

تقدم اللجنة خالص الشكر للسادة الذين شاركوا فى حضور ورش العمل ومناقشة الكود مما أثرى هذا العمل بالخبرة العملية فى مجال الإعاقة و تخص بالذكر :

- الأستاذة / هبة هجرس
مسئولة شئون المرأة- المنظمة العربية لحقوق المعاقين

- الدكتورة / سعيدة حسنى
أستاذ مساعد تاريخ حديث ومعاصر - كلية تربية العريش
جامعة قناة السويس - وعضو بجمعية النور والأمل

- العميد / يسرى محمد عبد العزيز
عميد متقاعد بالقوات المسلحة

- الأستاذ / خالد حسان
أخصائى تنمية بشرية ورئيس فريق المنسقين بجمعية
الهلال الأحمر- النهضة-عضو مجلس محلى حى السلام
- عضو مجلس إدارة فى المنظمة المصرية للدفاع
عن حقوق متحدى الإعاقة

كما نتقدم اللجنة بخالص الشكر إلى الجهات التى قامت بإبداء الرأى والملاحظات فيما يخص مسودة الكود لإخراجها فى تلك الصورة .

(رئيسا)
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
كلية الهندسة - جامعة عين شمس
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
كلية الهندسة - جامعة عين شمس
معهد الدراسات والبحوث البنوية - جامعة عين شمس
كلية الهندسة - جامعة عين شمس
مركز بحوث الإسكان والبناء
مركز بحوث الإسكان والبناء
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
كلية الهندسة - جامعة القاهرة
مركز بحوث الإسكان والبناء
الأستاذ الدكتور/ محمد سامح كمال الدين سامح
الأستاذ الدكتور/ محمد كامل محمود
الأستاذ الدكتور/ زكية حسن صدقى شافعى
الأستاذ الدكتور/ سيد مدبولى على حسن
الأستاذ الدكتور/ عادل يس محرم
الأستاذ الدكتور/ مراد عبد القادر عبد المحسن
الأستاذ الدكتور/ ماجدة توفيق منولى
الأستاذ الدكتور/ سوزيت ميشيل عزيز
الأستاذ الدكتور/ نجوى حسين شريف
الأستاذ الدكتور/ محمد مؤمن جمال الدين عفيفى
أستاذ مساعد دكتور/ مدحت عبد المجيد الشاذلى
أستاذ مساعد دكتور/ على حاتم جبر
أستاذ مساعد دكتور/ عمرو مصطفى كمال الحلفاوى
أستاذ مساعد دكتور / دينا كمال الدين شهاب

• الأمانة الفنية :

دكتور مهندس / إبراهيم مصطفى الدميرى

مركز بحوث الإسكان والبناء

المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء
Housing & Building National Research Center
Since 1954

الباب الأول : تمهيد

١٢	٥-٢ الحدائق والمنتزهات والشواطئ العامة
١٢	١-٥-٢ عام
١٢	٢-٥-٢ المداخل والبوابات
١٢	٣-٥-٢ الممرات
١٣	٤-٥-٢ المنحدرات
١٣	٥-٥-٢ الأرضيات
١٣	٦-٥-٢ أماكن الاستراحة والجلوس
١٣	٧-٥-٢ التليفونات العامة
١٣	٨-٥-٢ صنابير مياه الشرب
١٣	٩-٥-٢ دورات المياه العامة

١٤	٦-٢ الفراغات الخارجية المحيطة بالمبنى
١٤	١-٦-٢ مكان انتظار مؤقت للسيارة
١٤	٢-٦-٢ المداخل
١٤	٣-٦-٢ المقاعد
١٤	٤-٦-٢ معالجة اختلاف المنسوب بين الرصيف ومدخل المبنى
١٤	٥-٦-٢ بسطة المدخل

١٥	٧-٢ الأثاث الثابت بالفراغات العامة
١٥	١-٧-٢ عام
١٥	٢-٧-٢ مواضع الأثاث
١٥	٣-٧-٢ مواصفات أماكن الاستراحة والجلوس
١٥	٤-٧-٢ التليفونات العامة
١٦	٥-٧-٢ صناديق البريد
١٦	٦-٧-٢ صنابير مياه الشرب

١٧	٨-٢ اللافتات
١٧	١-٨-٢ عام
١٧	٢-٨-٢ الرمز الدال على العناصر والأماكن المخصصة للمعاقين
١٧	٣-٨-٢ لافتات التوجيه
١٧	٤-٨-٢ أسماء الشوارع
١٧	٥-٨-٢ أرقام المنازل
١٧	٦-٨-٢ الكرائط ولوحات المعلومات
١٧	٧-٨-٢ تثبيت اللافتات وأشكالها

الباب الثالث: متطلبات عناصر المباني العامة

١٨	١-٣ عام
١٨	٢-٣ المداخل
١٨	١-٢-٣ بهو المدخل
١٨	٢-٢-٣ مظلة المدخل
١٩	٣-٢-٣ الأبواب الخارجية
١٩	٤-٢-٣ المعابر
١٩	٥-٢-٣ مواقف الكراسي المتحركة

٢٠	٣-٣ المنحدرات
٢٠	١-٣-٣ عرض المنحدر
٢٠	٢-٣-٣ نسبة الانحدار
٢١	٣-٣-٣ البسطات
٢١	٤-٣-٣ الكويستات
٢١	٥-٣-٣ الحواف

١	١-١ مقدمة
١	٢-١ الهدف
١	٣-١ المجال
٢	٤-١ تطبيق الكود
٢	١-١-١ أنواع الفراغات والمباني الخاضعة للكود
٢	٢-٤-١ الصيانة
٢	٣-٤-١ المباني المستنناة
٣	٥-١ المصطلحات والتعريفات
٣	١-٥-١ أنواع الإعاقة التي يشملها الكود
٣	٢-٥-١ الوسائل المساعدة للمعاقين

الباب الثاني: متطلبات الفراغات الخارجية

٤	١-٢ عام
٤	٢-٢ الأرصفة ومسارات الحركة للمشاة
٤	١-٢-٢ عام
٤	٢-٢-٢ عرض المسار
٤	٣-٢-٢ أرضية المسار
٥	٤-٢-٢ ميل المسار
٥	٥-٢-٢ الشرائط الإرشادية
٥	٦-٢-٢ العلامات المحسوسة
٦	٧-٢-٢ برددورات الأرصفة
٦	٨-٢-٢ حواجز الأمان
٦	٩-٢-٢ تنسيق الموقع
٦	١٠-٢-٢ أغطية غرف التفتيش وما يماثلها
٧	١١-٢-٢ اللافتات المغطاة والعوائق البارزة
٧	١٢-٢-٢ أعمدة الإضاءة وما يماثلها
٧	١٣-٢-٢ أعمال الطرق
٧	١٤-٢-٢ القوائم الثابتة

٨	٣-٢ عبور المشاة
٨	١-٣-٢ عام
٨	٢-٣-٢ الشرائط الإرشادية لعبور المشاة
٨	٣-٣-٢ إشارات المرور
٨	٤-٣-٢ أزرار التحكم للعبور
٨	٥-٣-٢ الجزر الوسطى للطرق
٩	٦-٣-٢ المنحدرات بين الأرصفة والشوارع

٩	٤-٢ أماكن انتظار السيارات
٩	١-٤-٢ عام
٩	٢-٤-٢ المعدلات المطلوبة
١٠	٣-٤-٢ المكان المخصص لسيارة المعاقين في ساحة الانتظار
١٠	٤-٤-٢ أبعاد المكان المخصص للانتظار
١٠	٥-٤-٢ برددورة أماكن الانتظار
١١	٦-٤-٢ أماكن الركوب والنزول
١١	٧-٤-٢ لافتات انتظار السيارات

٤٨	..... اللافتات والوسائل الإرشادية والرموز	١١-٣
٤٨	..... العلامة و الرمز العالمي للإعاقة	١-١١-٣
٤٩	..... أشكال الإشارات واللافتات والرموز الإرشادية	٢-١١-٣

الباب الرابع: المتطلبات الخاصة ببعض نوعيات المباني

٥٣	..... عام	١-٤
٥٣	..... المباني التعليمية (المدارس)	٢-٤
٥٣	..... عام	١-٢-٤
٥٣	..... البوابات والمدخل	٢-٢-٤
٥٣	..... مسارات الحركة بالفراغات الخارجية	٣-٢-٤
٥٣	..... الفصول الدراسية	٤-٢-٤
٥٣	..... الفراغات التعليمية المتخصصة	٥-٢-٤
٥٣	..... نورات المياه	٦-٢-٤
٥٣	..... المكتبة	٧-٢-٤
٥٣	..... غرف تغيير الملابس	٨-٢-٤
٥٣	..... صالات المحاضرات والمسارح	٩-٢-٤
٥٤	..... المستشفيات والمباني العلاجية	٣-٤
٥٤	..... عام	١-٣-٤
٥٤	..... المداخل والمنحدرات الخارجية	٢-٣-٤
٥٥	..... مسارات الحركة الأفقية	٣-٣-٤
٥٦	..... عناصر الحركة الرأسية	٤-٣-٤
٥٦	..... الغرف، التخصصية للكشف والإقامة	٥-٣-٤
٥٨	..... التشطيبات	٦-٣-٤
٥٨	..... الحمامات والتجهيزات الصحية	٧-٣-٤
٥٩	..... الأبواب	٨-٣-٤
٥٩	..... الأثاث الثابت	٩-٣-٤
٥٩	..... اللافتات والوسائل الإرشادية	١٠-٣-٤
٥٩	..... العناصر التكميلية	١١-٣-٤
٦٠	..... المطاعم والكافتيريات	٤-٤
٦٠	..... عام	١-٤-٤
٦٠	..... ممرات الحركة	٢-٤-٤
٦٠	..... صالات تناول الطعام	٣-٤-٤
٦٠	..... خطوط الخدمة الذاتية	٤-٤-٤
٦١	..... المناضد	٥-٤-٤
٦١	..... الكاونترات	٦-٤-٤
٦١	..... المنصات المرفوعة	٧-٤-٤
٦١	..... مكينات بيع المشروبات والمأكولات	٨-٤-٤
٦٢	..... المكتبات	٥-٤
٦٢	..... عام	١-٥-٤
٦٢	..... أماكن الاستعارة	٢-٥-٤
٦٢	..... صالات الاطلاع والقراءة	٣-٥-٤
٦٢	..... فهارس الكروت	٤-٥-٤
٦٢	..... أرفف عرض الكتب	٥-٥-٤
٦٣	..... دور العرض والقاعات	٦-٤
٦٣	..... عام	١-٦-٤
٦٣	..... شببيك التذاكر	٢-٦-٤
٦٣	..... إمكانية الوصول إلى الفراغات الرئيسية	٣-٦-٤
٦٣	..... إمكانية الوصول إلى الأماكن الخاصة بالعرض	٤-٦-٤

٢٣	..... عناصر الحركة	٤-٣
٢٣	..... الطرقات والممرات	١-٤-٣
٢٥	..... السلالم	٢-٤-٣
٢٧	..... المصاعد	٣-٤-٣
٢٩	..... الرافعات الكهربائية	٤-٤-٣

٣٠	..... الأبواب الداخلية	٥-٣
٣٠	..... عرض الباب	١-٥-٣
٣٠	..... الأجراس	٢-٥-٣
٣٠	..... المسافة على جانبي الباب	٣-٥-٣
٣٠	..... مواصفات الباب	٤-٥-٣
٣١	..... تأخير زمن الطق	٥-٥-٣
٣١	..... خردوات ومكملات الأبواب	٦-٥-٣

٣٢	..... التجهيزات الصحية	٦-٣
٣٢	..... عام	١-٦-٣
٣٢	..... أبعاد دورات المياه والحمامات	٢-٦-٣
٣٤	..... المراحيض	٣-٦-٣
٣٤	..... الأحواض	٤-٦-٣
٣٥	..... البانيو وحمام القدم	٥-٦-٣
٣٧	..... البيديه	٦-٦-٣
٣٧	..... المساند	٧-٦-٣
٣٧	..... المبال	٨-٦-٣
٣٧	..... الميضاة	٩-٦-٣
٣٩	..... مشارب المياه	١٠-٦-٣
٣٩	..... المرايا	١١-٦-٣
٣٩	..... المجففات الكهربائية	١٢-٦-٣
٣٩	..... بدائل موضع حمامات المعاقين ضمن دورات المياه المجمعة	١٣-٦-٣

٤١	..... التجهيزات الكهربائية ووسائل الاتصال	٧-٣
٤١	..... عام	١-٧-٣
٤١	..... مفاتيح الإنارة	٢-٧-٣
٤١	..... مأخذ الكهرباء	٣-٧-٣
٤٢	..... لوحات التوزيع	٤-٧-٣
٤٢	..... تركيبات الإنارة	٥-٧-٣
٤٢	..... الإنارة ومتطلبات مسارات الحركة الخارجية	٦-٧-٣
٤٢	..... الاتصالات التليفونية والداخلية	٧-٧-٣

٤٣	..... التشطيبات الداخلية	٨-٣
٤٣	..... عام	١-٨-٣
٤٣	..... تشطيبات الأرضيات	٢-٨-٣
٤٣	..... تشطيبات الحوائط	٣-٨-٣

٤٤	..... الأثاث الثابت	٩-٣
٤٤	..... عام	١-٩-٣
٤٤	..... المناضد	٢-٩-٣
٤٤	..... الكاونترات	٣-٩-٣
٤٤	..... المقاعد الخاصة على ممرات الحركة	٤-٩-٣
٤٥	..... المطابخ	٥-٩-٣

٤٧	..... الأعمال التكميلية	١٠-٣
٤٧	..... عام	١-١٠-٣
٤٧	..... مكينات الصرف الآلي	٢-١٠-٣
٤٧	..... مكينات الخدمة الآلية	٣-١٠-٣

٧٥	١٢-٤ المباني العامة والسكنية المخصصة للمعاقين وكبار السن
٧٥	١-١٢-٤ عام
٧٥	٢-١٢-٤ متطلبات المباني للمعاقين حركياً
٧٦	٣-١٢-٤ متطلبات المباني للمعاقين سمعياً
٧٧	٤-١٢-٤ متطلبات المباني للمعاقين بصرياً

الباب الخامس : تأهيل الفراغات والمباني العامة القائمة
بالحد الأدنى لمتطلبات المعاقين

٧٨	١-٥ عام
٧٨	٢-٥ التوقيت الزمني لتطبيق الكود على الفراغات الخارجية والمباني العامة القائمة
٧٨	٣-٥ اللجنة الفنية المختصة باعتماد التعديلات الواجبة للمباني العامة القائمة
٧٨	٤-٥ الفراغات والمباني العامة
٧٨	١-٤-٥ الفراغات الخارجية
٧٨	٢-٤-٥ المداخل والمنحدرات
٧٩	٣-٤-٥ عناصر الحركة الأفقية
٧٩	٤-٤-٥ عناصر الحركة الرأسية
٧٩	٥-٤-٥ الأبواب
٧٩	٦-٤-٥ التجهيزات الصحية
٧٩	٧-٤-٥ التجهيزات الكهربائية
٧٩	٨-٤-٥ التشطيبات الداخلية
٧٩	٩-٤-٥ الأثاث الثابت
٧٩	١٠-٤-٥ العناصر التكميلية
٧٩	١١-٤-٥ الوسائل الإرشادية
٧٩	٥-٥ الإضافات والتعديلات في المباني العامة القائمة
٧٩	٦-٥ تغيير استخدام المبنى القائم
٧٩	٧-٥ المباني الأثرية والتاريخية والتذكارية

٦٣	٥-٦-٤ إمكانية انهروب
٦٣	٦-٦-٤ التوزيع في أماكن الجلوس الخاصة بالمعاقين
٦٣	٧-٦-٤ أماكن جلوس المشاهدين
٦٤	٨-٦-٤ الأرضيات
٦٤	٩-٦-٤ الأماكن المخصصة للكراسي المتحركة
٦٥	١٠-٦-٤ الأماكن العامة الملحقة
٦٥	١١-٦-٤ خشبة المسرح ومنطقة الأوركسترا

٦٦	٧-٤ المجمعات الرياضية
٦٦	١-٧-٤ عام
٦٦	٢-٧-٤ شبايك التذاكر
٦٦	٣-٧-٤ إمكانية الوصول الى الفراغات الرئيسية
٦٦	٤-٧-٤ أماكن ممارسة الألعاب الرياضية
٦٦	٥-٧-٤ أماكن جلوس اللاعبين في الملعب
٦٦	٦-٧-٤ أماكن جلوس المشاهدين
٦٧	٧-٧-٤ أماكن ملحقة
٦٧	٨-٧-٤ غرف تغيير الملابس والخزائن

٦٨	٨-٤ المباني التجارية
٦٨	١-٨-٤ عام
٦٨	٢-٨-٤ كاونترات تداول السلع والمحاسبة
٦٨	٣-٨-٤ مسارات الخزينة والخروج
٦٨	٤-٨-٤ غرف قياس الملابس
٦٨	٥-٨-٤ البوابات

٦٩	٩-٤ المطارات
٦٩	١-٩-٤ عام
٦٩	٢-٩-٤ مسارات الحركة
٦٩	٣-٩-٤ أماكن حجز التذاكر
٦٩	٤-٩-٤ البوابات
٦٩	٥-٩-٤ أجهزة الكاشف الإلكتروني
٦٩	٦-٩-٤ أماكن تسليم واسترداد الحقائب
٦٩	٧-٩-٤ دورات المياه
٦٩	٨-٩-٤ الأرضيات
٦٩	٩-٩-٤ نظم المعلومات بالمطار
٦٩	١٠-٩-٤ الساعات
٦٩	١١-٩-٤ التليفونات
٦٩	١٢-٩-٤ اللافتات والعلامات الإرشادية

٧٠	١٠-٤ الفنادق
٧٠	١-١٠-٤ عام
٧٠	٢-١٠-٤ المداخل والخدمات الخارجية
٧٠	٣-١٠-٤ الفراغات والخدمات الداخلية
٧٠	٤-١٠-٤ الغرف المخصصة للمعاقين
٧١	٥-١٠-٤ وحدات المطبخ
٧١	٦-١٠-٤ المطاعم
٧١	٧-١٠-٤ السينما وقاعات الاحتفالات

٧٢	١١-٤ المباني السكنية
٧٢	١-١١-٤ عام
٧٢	٢-١١-٤ تنسيق الموقع
٧٣	٣-١١-٤ المدخل وعناصر الحركة
٧٣	٤-١١-٤ تصميم المسكن